

Window Way-out

HR

Korisnički priručnik



Model: Window Way-out

Date: 12/12/2025
Version: v1.0

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

Model:	Šifra proizvoda:
Way-out	380996
Izolacijska pjena	875645
Adapter (146-152 mm)	875652

Jamstvo

EUROM nudi 36-mjesečno jamstvo na ovaj uređaj od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva habanje uzrokovano normalnom upotrebom. Jamstvo prestaje ako je kvar posljedica nenamjerne ili nepažljive upotrebe uređaja. Proizvođač, uvoznik i dobavljač ne odgovaraju za neispravne spojeve.

Uvod

Hvala vam što ste odabrali ovaj EUROM uređaj. Kupili ste kvalitetan uređaj u kojem ćete uživati dugi niz godina. Korištenje ovog uređaja s poštovanjem i pažnjom smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda ili materijalne štete.



OPREZ

Važno je pročitati i razumjeti ovaj priručnik s uputama prije sastavljanja, instalacije i korištenja uređaja.

Ovaj priručnik opisuje ispravnu i sigurnu upotrebu ovog uređaja. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu. Priručnik je bitan dio uređaja i mora se predati novom vlasniku prilikom preprodaje ili zamjene. Ovaj priručnik je sastavljen s najvećom pažnjom. Ipak, zadržavamo pravo poboljšanja i prilagodbe ovog priručnika u bilo kojem trenutku. Korištene slike mogu se razlikovati.

U ovom priručniku koriste se sljedeći simboli i pojmovi kako bi se čitatelju skrenulo pozornost na sigurnosne probleme i važne informacije:



UPOZORENJE

Označava opasnu situaciju koja, ako se ne pridržavaju sigurnosnih uputa, može dovesti do ozljeda rukovatelja ili promatrača, lake i/ili umjerene štete na proizvodu ili okolišu.



OPREZ

Označava opasnu situaciju koja, ako se ne pridržavaju sigurnosnih uputa, može dovesti do lakše i/ili umjerene štete na proizvodu ili okolišu.

Opis

Window Way-out je jednostavan prozorski prolaz na koji se može ugraditi prijenosni klima uređaj. Crijevo za klima uređaj prenosi vrući zrak kroz Window Way-out i otvor prozora.



UPOZORENJE

Rizik od provale.

**UPOZORENJE**

Izolacijski materijal nije 100% vodootporan.

**UPOZORENJE**

Prozorski izlaz se zagrijava tijekom rada ($\pm 60^{\circ}\text{C}$).

**UPOZORENJE**

Redovito provjeravajte je li crijevo klima uređaja pravilno montirano na izlaz prozora.

**UPOZORENJE**

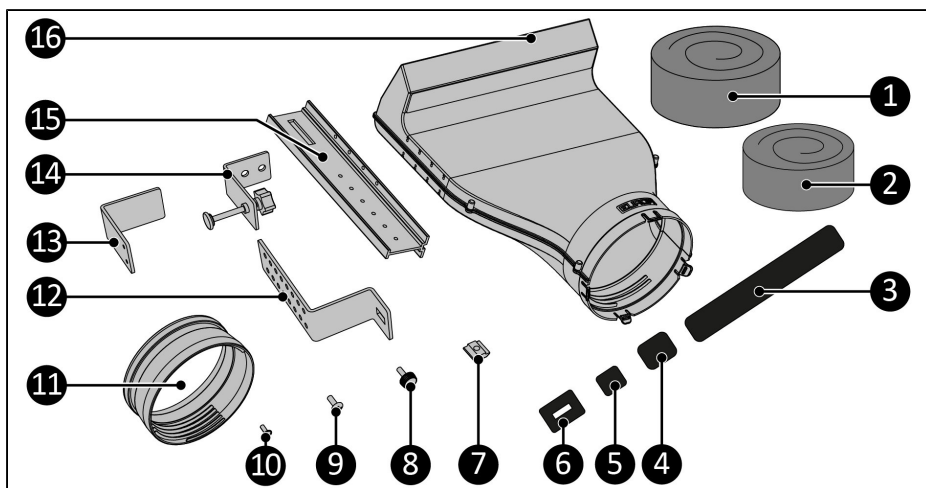
Ako su prisutne tende, koristite ih najviše do pola kako biste izbjegli prekid protoka zraka.

**OPREZ**

Uvijek osigurajte nesmetan protok toplog zraka. Pazite da otvor za zrak nikada ne bude blokiran.

Raspakiranje**UPOZORENJE**

Plastične vrećice mogu biti opasne. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite ih dalje od beba i djece.



Slika 53.

Ne.	Opis	Ne.	Opis
1	Izolacijska pjena 1,5 m (50 x 70 mm)*	9	Vijak M5 x 10 mm (2x)
2	Izolacijska pjena 1 m (50 x 70 mm) (2x) *	10	Vijak 3,5 x 12 mm (8x)
3	Protuklizna pjena 30 x 290 mm	11	Adapter (146-152 mm)
4	Protuklizna pjena 40 x 55 mm (2x)	12	Donji dio nosača
5	Protuklizna pjena 30 x 24 mm (8x)	13	Gornji dio nosača
6	Brusni papir sa slojem ljepila	14	Stezaljka s vijkom za stezanje
7	Klizna matica M5	15	Glavna željeznica
8	Vijak M5 s gumbom (3x)	16	Way-out

* Dodatna izolacijska pjena (šifra proizvoda: 875645) može se naručiti putem www.eurom.nl.

Prijevoz i skladištenje

- Očistite uređaj prije skladištenja.

Skupština



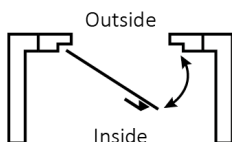
UPOZORENJE

Osim pet mogućih načina, moguće je uređaj instalirati i na nekoliko drugih načina. Obratite pozornost na osjetljivost na provalu i po potrebi primijenite dodatne (podesive) brave.

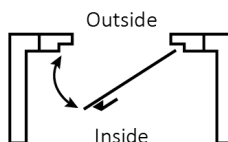
Uređaj je pakiran u jednoj kutiji. Uklonite sav materijal za pakiranje i provjerite je li uređaj oštećen. Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen, već se uvijek obratite svom dobavljaču. Sačuvajte ambalažu za sigurnu pohranu i transport.

Postoji pet mogućih načina ugradnje Window Way-out sustava. Ovisno o vrsti prozora u koji želite ugraditi proizvod, potrebno ga je drugačije sastaviti. Molimo vas da odaberete pravu vrstu prozora s odgovarajućom montažom:

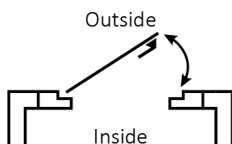
A. Prozor koji se otvara prema unutra i lijevo.



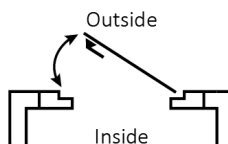
B. Prozor koji se otvara prema unutra i desno.



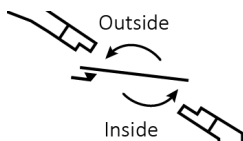
C. Prozor koji se otvara prema van i lijevo.



D. Prozor koji se otvara prema van i desno.



E. Krovni prozor



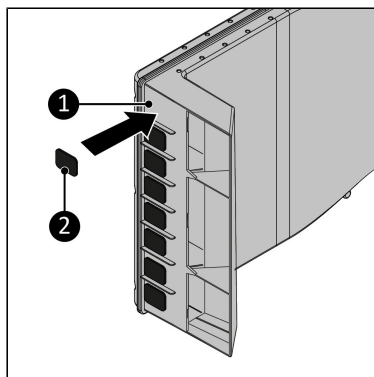
Savjet:

Mnogo je lakše prvo ugraditi Window Way-out u prozor. Zatim spojite crijevo klima uređaja s adapterom na Window Way-out.

Pripreme za montažu

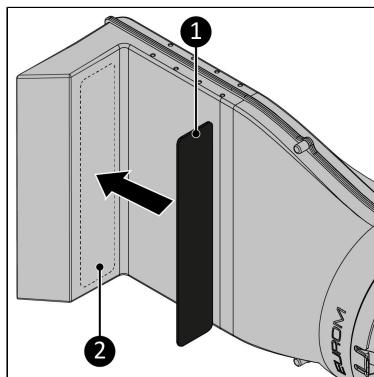
1. Provjerite jesu li svi materijali prisutni u skladu s Slika 53.
2. Uklonite ambalažni materijal s izolacijske pjene kako bi vratila svoj izvorni oblik. Taj će postupak trajati otprilike 3 sata.

3. Zalijepite osam protukliznih pjenastih pločica dimenzija 30 x 24 mm (Slika 54, nap. 2) na 8 mjesta na prednjoj strani izlaznog prozora (Slika 54, nap. 1).



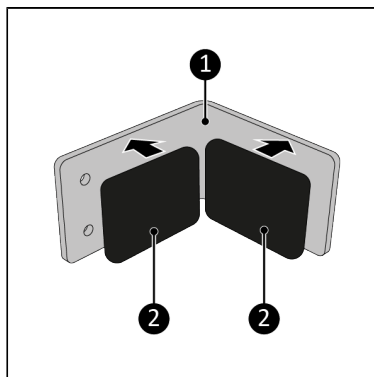
Slika 54.

4. Zalijepite protukliznu pjenu dimenzija 30 x 290 mm (Slika 55, nap. 1) s unutarnje strane izlaznog dijela prozora (Slika 55, nap. 2).



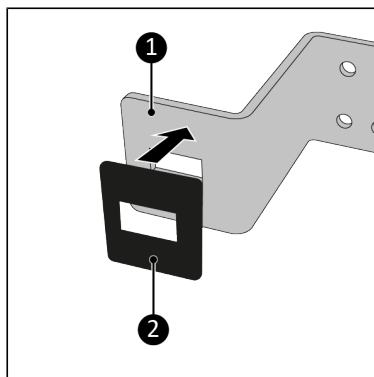
Slika 55.

5. Zalijepite dvije protuklizne pjene dimenzija 40 x 45 mm (Slika 56, nap. 2) na unutarnjoj strani gornjeg dijela nosača (Slika 56, nap. 1). Pazite da protuklizna pjena prekriva obje rupe za vijke. To će spriječiti oštećenje okvira prozora tijekom ugradnje.



Slika 56.

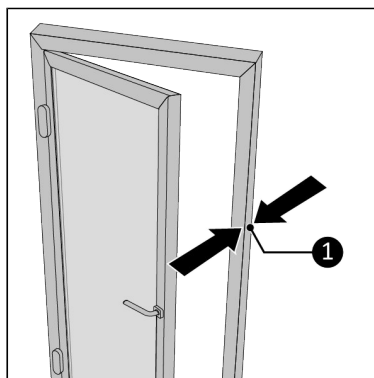
6. Zalijepite brusni papir (Slika 57, nap. 2) na unutarnjoj strani donjeg dijela nosača (Slika 57, nap. 1). Provjerite je li rupa u brusnom papiru poravnata s rupom u nosaču.



Slika 57.

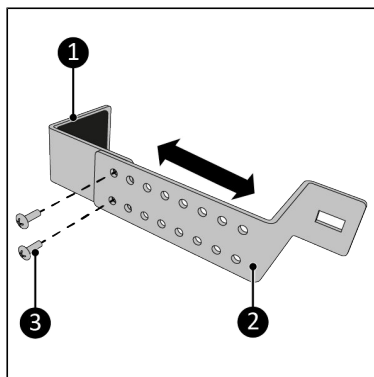
A. Montaža prozora koji se otvara prema unutra i lijevo

1. Provjerite jeste li izvršili korake u poglavlju 'Priprema za montažu'.
2. Izmjerite širinu fiksnog dijela okvira prozora (Slika 58, nap. 1).



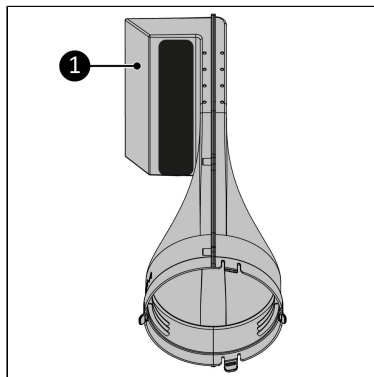
Slika 58.

3. Pričvrstite gornji dio vijcima (Slika 59, nap. 1) i donji dio (Slika 59, nap. 2) zajedno koristeći dva Vijci M5 x 10 mm (Slika 59, nap. 3). Pazite da je širina malo veća od širine okvira prozora.



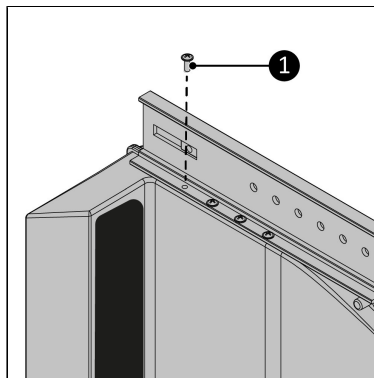
Slika 59.

4. Postavite izlaz ispred sebe. Pazite da je okrugli otvor okrenut prema vama (Slika 60).
5. Provjerite je li otvor za izlaz zraka (Slika 60, nap. 1) pokazuje ulijevo.



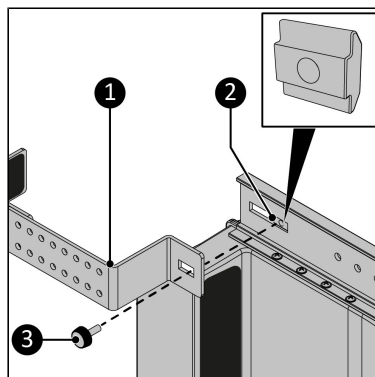
Slika 60.

6. Pričvrstite glavnu tračnicu na izlaz pomoću osam vijaka 3,5 x 12 mm (Slika 61, nap. 1). Provjerite jesu li svi otvori za vijke usklađeni.



Slika 61.

7. Pričvrstite nosač vijcima (Slika 62, nap. 1) na glavnu šinu u prednjem položaju pomoću vijka s gumbom (Slika 62, nap. 3). Obavezno spojite vijak gumba na kliznu maticu (Slika 62, nap. 2).



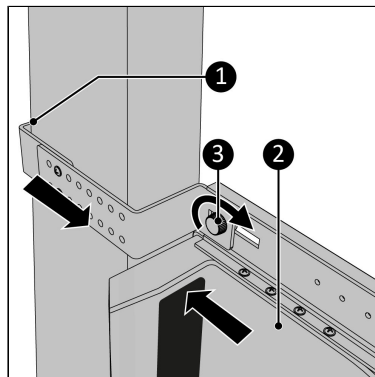
Slika 62.



OPREZ

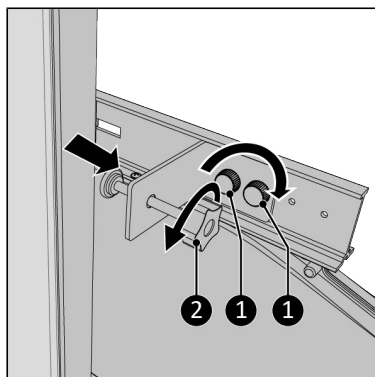
Preporučuje se montiranje prozorskog otvora na način da težina prozorskog otvora leži na pragu okvira prozora. Na taj način, odgovorni dio prozora je manje opterećen težinom prozorskog otvora i sprječava se oštećenje crijeva klima uređaja.

8. Čvrsto pričvrstite nosač oko fiksnog dijela okvira prozora u najnižem mogućem položaju.
9. Čvrsto pritisnite izlazni otvor uz okvir prozora (Slika 63, nap. 2).
10. Povucite nosač što je više moguće prema sebi (Slika 63, nap. 1) tako da se pravilno stegne.
11. Zategnite navojni čep (Slika 63, nap. 3).
12. Zatvorite prozor koliko god je to moguće.



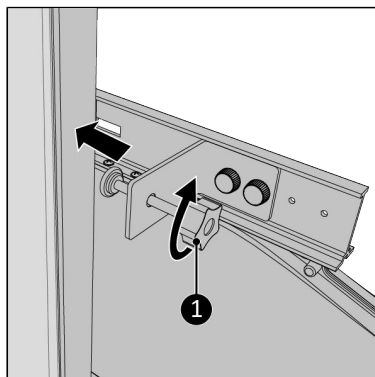
Slika 63.

13. Zavrnite stezni vijak do kraja (Slika 64, nap. 2).
14. Postavite steznu konzolu što bliže okviru prozora. Pazite da se rupe za vijke poklapaju.
15. Pričvrstite stezni nosač na glavnu šinu pomoću dva vijka s gumbom (Slika 64, nap. 1).



Slika 64.

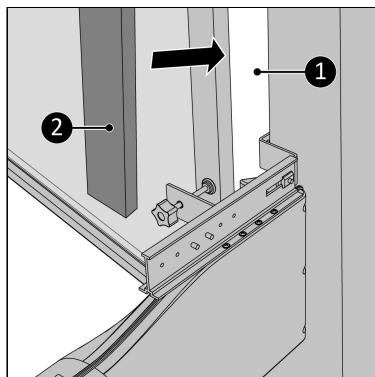
16. Pažljivo zavrnite stezni vijak na okvir prozora (Slika 65, nap. 1).



Slika 65.

17. Popunite otvorene prostore (Slika 66, nap. 1) s isporučenom izolacijskom pjenu (Slika 66, nap. 2), po potrebi prerežite pjenu*.
18. Nastavite u poglavlju 'montaža crijeva klima uređaja'.

* Dodatna izolacijska pjena (šifra proizvoda: 875645) može se naručiti putem www.eurom.nl.

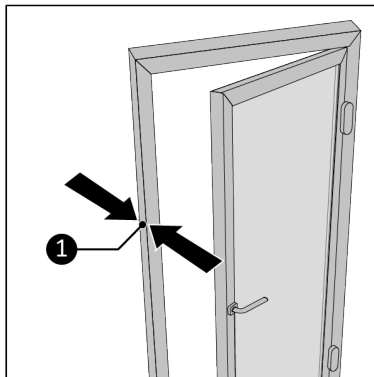


Slika 66.

B. Montaža prozora koji se otvara prema unutra udesno

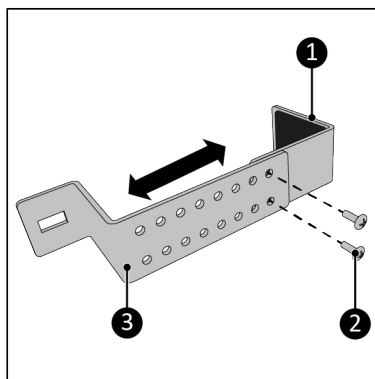
1. Provjerite jeste li izvršili korake u poglavlju 'Priprema za montažu'.

2. Izmjerite širinu fiksnog dijela okvira prozora (Slika 67, nap. 1).



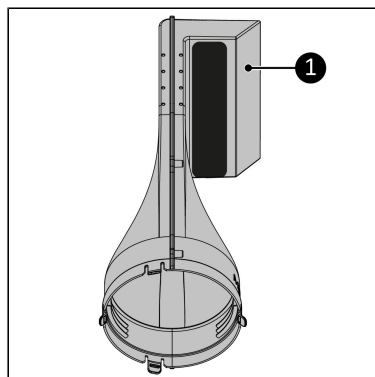
Slika 67.

3. Pričvrstite gornji dio vijcima (Slika 68, nap. 1) i donji dio (Slika 68, nap. 3) zajedno koristeći dva vijci M5 x 10 mm (Slika 68, nap. 2). Pazite da je širina malo veća od širine okvira prozora.



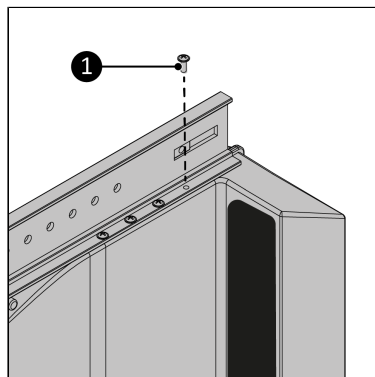
Slika 68.

4. Postavite izlaz ispred sebe. Pazite da je okrugli otvor okrenut prema vama (Slika 69).
5. Provjerite je li otvor za izlaz zraka (Slika 69, nap. 1) pokazuje udesno.



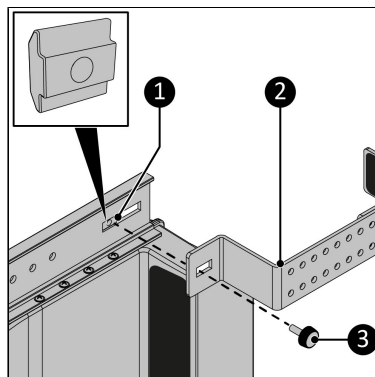
Slika 69.

6. Pričvrstite glavnu tračnicu na izlaz pomoću osam vijaka 3,5 x 12 mm (Slika 70, nap. 1). Provjerite jesu li svi otvori za vijke usklađeni.



Slika 70.

7. Pričvrstite nosač vijcima (Slika 71, nap. 2) na glavnu šinu u prednjem položaju pomoću vijka s gumbom (Slika 71, nap. 3). Obavezno spojite vijak gumba na kliznu maticu (Slika 71, nap. 1).



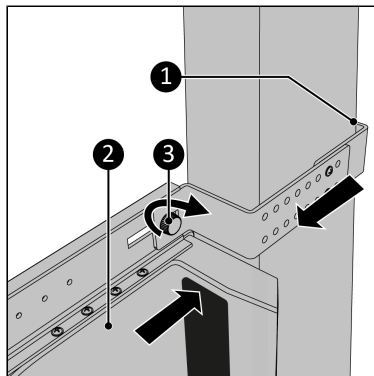
Slika 71.



OPREZ

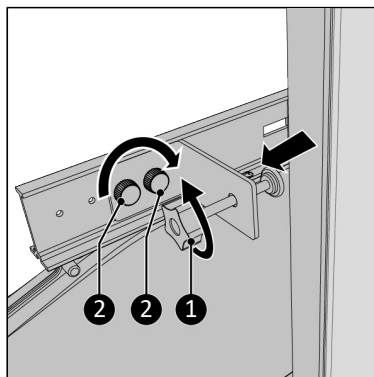
Preporučuje se montiranje prozorskog otvora na način da težina prozorskog otvora leži na pragu okvira prozora. Na taj način, otvorni dio prozora je manje opterećen težinom prozorskog otvora i sprječava se oštećenje crijeva klima uređaja.

8. Čvrsto pričvrstite nosač oko fiksnog dijela okvira prozora u najnižem mogućem položaju.
9. Čvrsto pritisnite izlazni otvor uz okvir prozora (Slika 72), nap. 2).
10. Povucite nosač što je više moguće prema sebi (Slika 72, nap. 1) tako da se pravilno stegne.
11. Zategnite navojni čep (Slika 72, nap. 3).
12. Zatvorite prozor koliko god je to moguće.



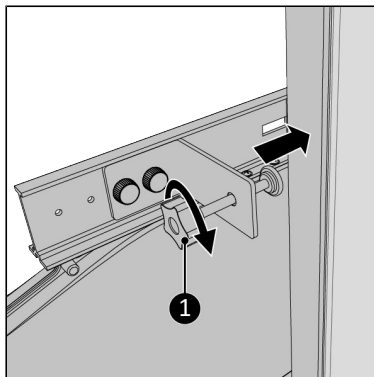
Slika 72.

13. Zavrните stezni vijak do kraja (Slika 73, nap. 1).
14. Postavite steznu konzolu što bliže okviru prozora. Pazite da se rupe za vijke poklapaju.
15. Pričvrstite stezni nosač na glavnu šinu pomoću dva vijka s gumbom (Slika 73, nap. 2).



Slika 73.

16. Pažljivo zavrните stezni vijak na okvir prozora (Slika 74, nap. 1).

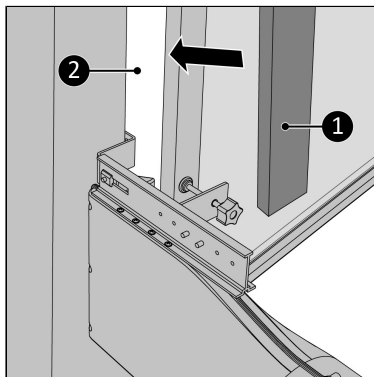


Slika 74.

17. Popunite otvorene prostore (Slika 75, nap. 2) s isporučenom izolacijskom pjenu (Slika 75, nap. 1), po potrebi prerežite pjenu*.

18. Nastavite u poglavlju 'montaža crijeva klima uređaja'.

* Dodatna izolacijska pjena (šifra proizvoda: 875645) može se naručiti putem www.eurom.nl.

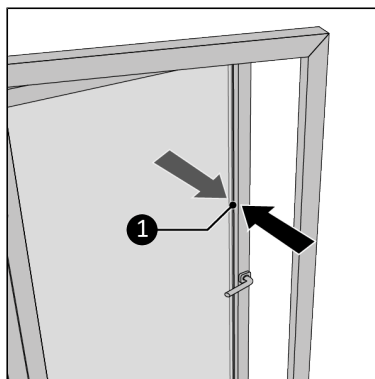


Slika 75.

C. Montaža prozora koji se otvara prema van ulijevo

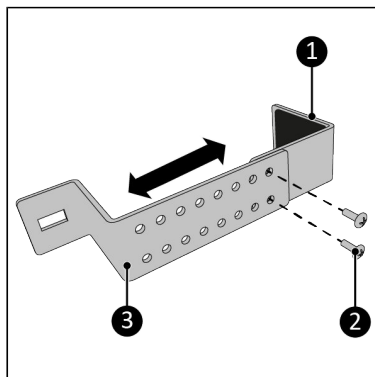
1. Provjerite jeste li izvršili korake u poglavlju 'Priprema za montažu'.

2. Izmjerite širinu okvira prozora koji se okreće prema van (Slika 76, nap. 1).



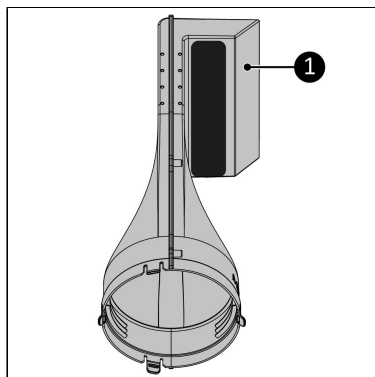
Slika 76.

3. Pričvrstite gornji dio vijcima (Slika 77, nap. 1) i donji dio (Slika 77, nap. 3) zajedno koristeći dva Vijci M5 x 10 mm (Slika 77, nap. 2). Pazite da je širina malo veća od širine okvira prozora.



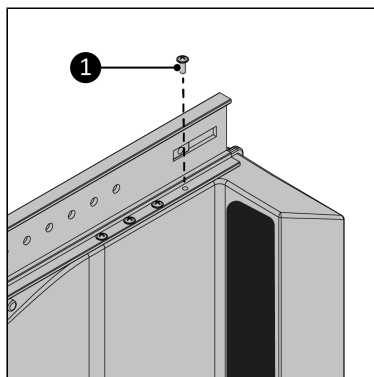
Slika 77.

4. Postavite izlaz ispred sebe. Pazite da je okrugli otvor okrenut prema vama (Slika 78).
5. Provjerite je li otvor za izlaz zraka (Slika 78, nap. 1) pokazuje udesno.



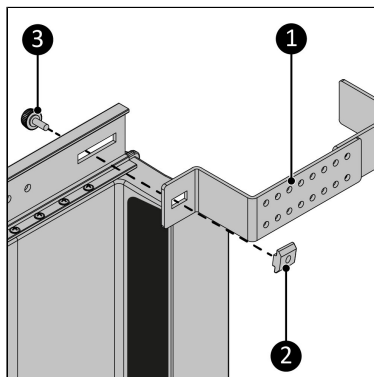
Slika 78.

6. Pričvrstite glavnu tračnicu na izlaz pomoću osam vijaka 3,5 x 12 mm (Slika 79, nap. 1).
Provjerite jesu li svi otvori za vijke usklađeni.



Slika 79.

7. Pričvrstite nosač vijcima (Slika 80, nap. 1) na glavnu šinu u prednjem položaju pomoću vijka s gumbom (Slika 80, nap. 3). Obavezno spojite vijak gumba na kliznu maticu (Slika 80, nap. 2).



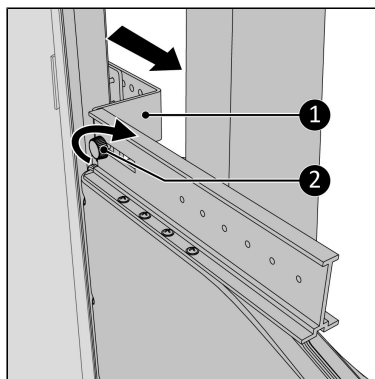
Slika 80.



OPREZ

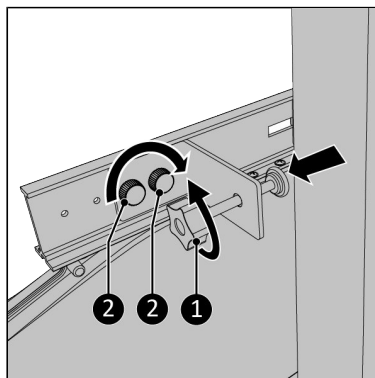
Preporučuje se montiranje prozorskog otvora na način da težina prozorskog otvora leži na pragu okvira prozora. Na taj način, odgovorni dio prozora je manje opterećen težinom prozorskog otvora i sprječava se oštećenje crijeva klima uređaja.

8. Čvrsto pričvrstite nosač oko okvira prozora koji se okreće prema van u najnižem mogućem položaju.
9. Povucite nosač što je više moguće prema sebi (Slika 81, nap. 1) tako da se pravilno stegne.
10. Zategnite navojni čep (Slika 81, nap. 2).
11. Zatvorite prozor koliko god je to moguće.



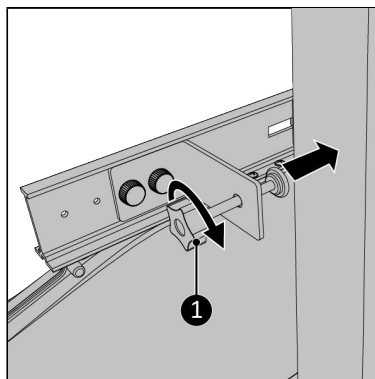
Slika 81.

12. Zavrните stezni vijak do kraja (Slika 82, nap. 1).
13. Postavite steznu konzolu što bliže okviru prozora. Pazite da se rupe za vijke poklapaju.
14. Pričvrstite stezni nosač na glavnu šinu pomoću dva vijka s gumbom (Slika 82, nap. 2).



Slika 82.

15. Pažljivo zavrните stezni vijak na fiksni dio okvira prozora (Slika 83, nap. 1).

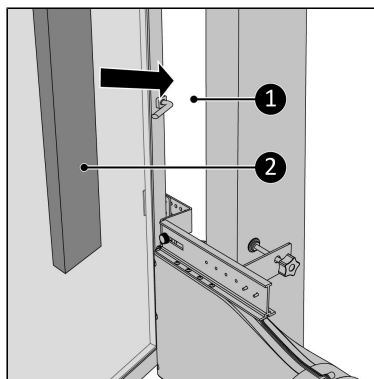


Slika 83.

16. Popunite otvorene prostore (Slika 84, nap. 1) s isporučenom izolacijskom pjenu (Slika 84, nap. 2), po potrebi prerežite pjenu*.

17. Nastavite u poglavlju 'montaža crijeva klima uređaja'.

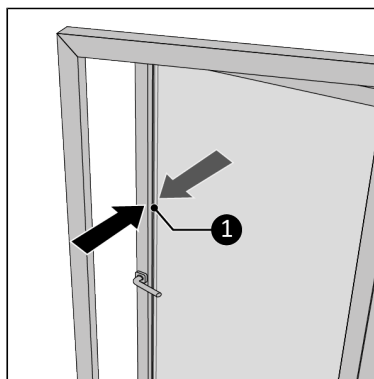
* Dodatna izolacijska pjena (šifra proizvoda: 875645) može se naručiti putem www.eurom.nl.



Slika 84.

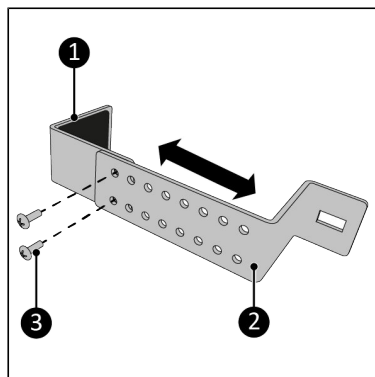
D. Montaža prozora koji se otvara prema van udesno

1. Provjerite jeste li izvršili korake u poglavlju 'Priprema za montažu'.
2. Izmjerite širinu okvira prozora koji se okreće prema van (Slika 85, nap. 1).



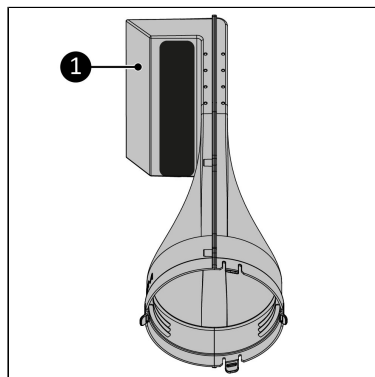
Slika 85.

3. Pričvrstite gornji dio vijcima (Slika 86, nap. 1) i donji dio (Slika 86, nap. 2) zajedno koristeći dva Vijci M5 x 10 mm (Slika 86, nap. 3). Pazite da je širina malo veća od širine okvira prozora.



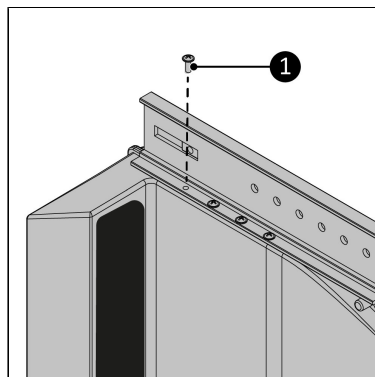
Slika 86.

4. Postavite izlaz ispred sebe. Pazite da je okrugli otvor okrenut prema vama (Slika 87).
5. Provjerite je li otvor za izlaz zraka (Slika 87, nap. 1) pokazuje ulijevo.



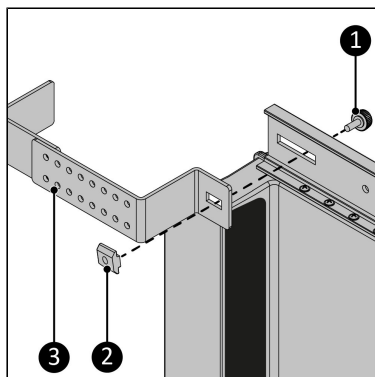
Slika 87.

6. Pričvrstite glavnu tračnicu na izlaz pomoću osam vijaka 3,5 x 12 mm (Slika 88, nap. 1). Provjerite jesu li svi otvori za vijke usklađeni.



Slika 88.

7. Pričvrstite nosač vijcima (Slika 89, nap. 3) na glavnu šinu u prednjem položaju pomoću vijka s gumbom (Slika 89, nap. 1). Obavezno spojite vijak gumba na kliznu maticu (Slika 89, nap. 2).



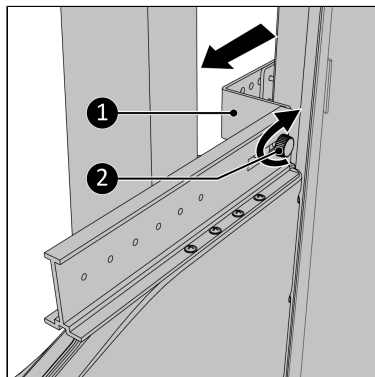
Slika 89.



OPREZ

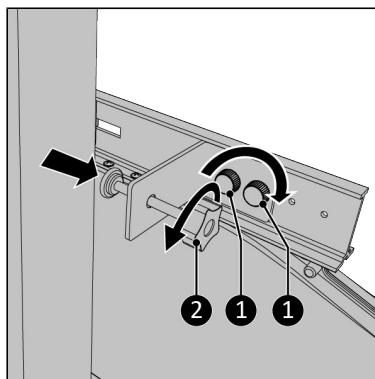
Preporučuje se montiranje prozorskog otvora na način da težina prozorskog otvora leži na pragu okvira prozora. Na taj način, odgovorni dio prozora je manje opterećen težinom prozorskog otvora i sprječava se oštećenje crijeva klima uređaja.

8. Čvrsto pričvrstite nosač oko okvira prozora koji se okreće prema van u najnižem mogućem položaju.
9. Povucite nosač što je više moguće prema sebi (Slika 90, nap. 1) tako da se pravilno stegne.
10. Zategnite navojni čep (Slika 90, nap. 2).
11. Zatvorite prozor koliko god je to moguće.



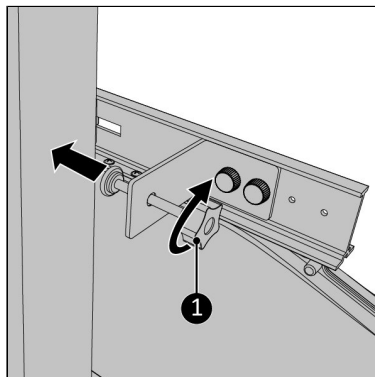
Slika 90.

12. Zavrnite stezni vijak do kraja (Slika 91, nap. 2).
13. Postavite steznu konzolu što bliže okviru prozora. Pazite da se rupe za vijke poklapaju.
14. Pričvrstite stezni nosač na glavnu šinu pomoću dva vijka s gumbom (Slika 91, nap. 1).



Slika 91.

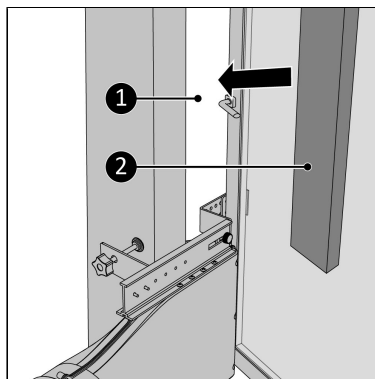
15. Pažljivo zavrnite stezni vijak na fiksni dio okvira prozora (Slika 92, nap. 1).



Slika 92.

16. Popunite otvorene prostore (Slika 93, nap. 1) s isporučenom izolacijskom pjenu (Slika 93, nap. 2), po potrebi prerežite pjenu*.
17. Nastavite u poglavlju 'montaža crijeva klima uređaja'.

* Dodatna izolacijska pjena (šifra proizvoda: 875645) može se naručiti putem www.eurom.nl.

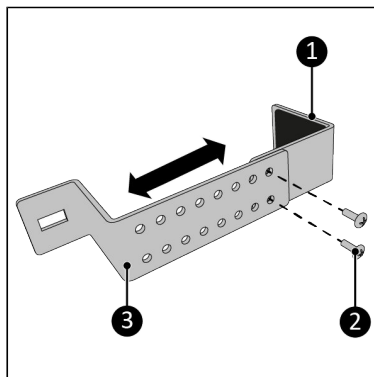


Slika 93.

E. Montaža krovnog prozora

1. Provjerite jeste li izvršili korake u poglavlju 'Priprema za montažu'.

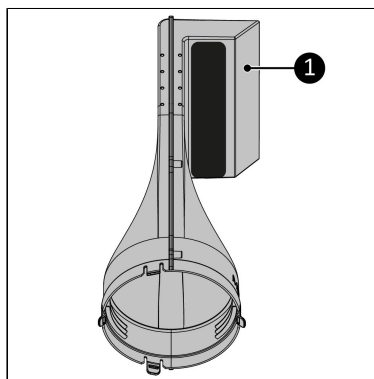
2. Pričvrstite gornji dio vijcima (Slika 94, nap. 1) i donji dio (Slika 94, nap. 3) zajedno na velikoj udaljenosti pomoću dva vijka M5 x 10 mm (Slika 94, nap. 2). Po potrebi prilagodite udaljenost.



Slika 94.

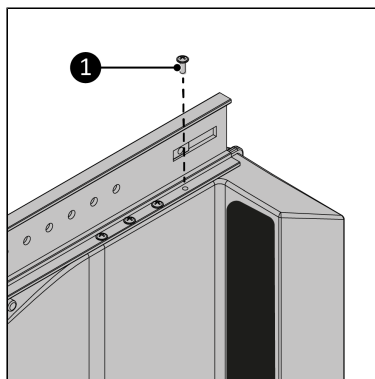
3. Postavite izlaz ispred sebe. Pazite da je okrugli otvor okrenut prema vama (Slika 95).

4. Provjerite je li otvor za zrak (Slika 95, nap. 1) pokazuje udesno.



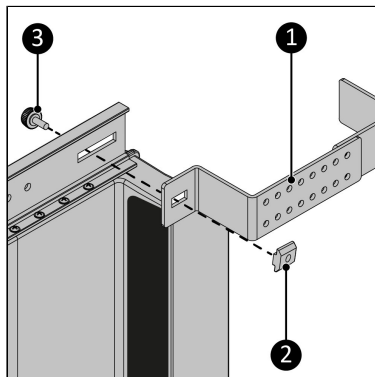
Slika 95.

5. Pričvrstite glavnu šinu na izlaz pomoću osam vijaka 3,5 x 12 mm (Slika 96, nap. 1). Provjerite jesu li svi otvori za vijke usklađeni.



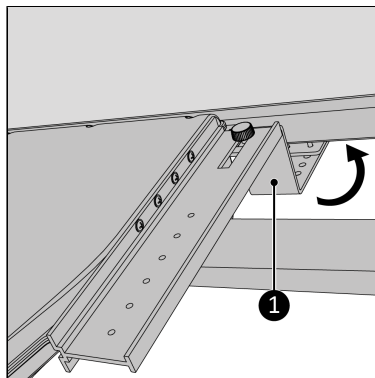
Slika 96.

6. Pričvrstite nosač vijcima (Slika 97, nap. 1) na glavnu šinu u prednjem položaju pomoću vijka s gumbom (Slika 97, nap. 3). Obavezno spojite vijak gumba na kliznu maticu (Slika 97, nap. 2).



Slika 97.

7. Zakačite nosač oko dijela okvira prozora koji se okreće prema van (Slika 98, nap. 1).



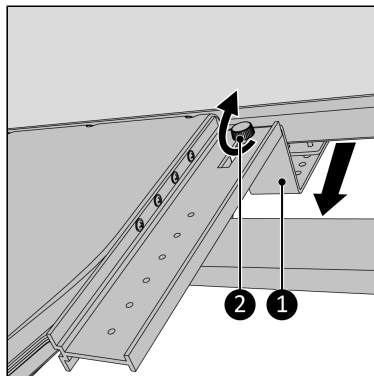
Slika 98.



OPREZ

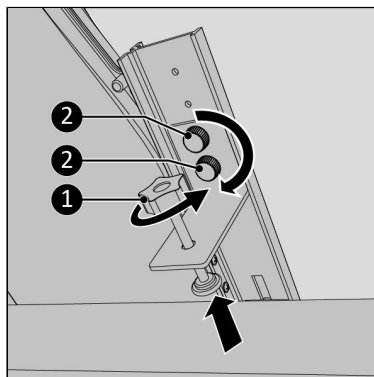
Preporučuje se montiranje prozorskog otvora na način da težina prozorskog otvora leži na pragu okvira prozora. Na taj način, otvorni dio prozora je manje opterećen težinom prozorskog otvora i sprječava se oštećenje crijeva klima uređaja.

8. Zatvorite prozor koliko god je to moguće.
9. Povucite nosač što je više moguće prema sebi (Slika 99, nap. 1) tako da se pravilno stegne.
10. Zategnite navojni čep (Slika 99, nap. 2).



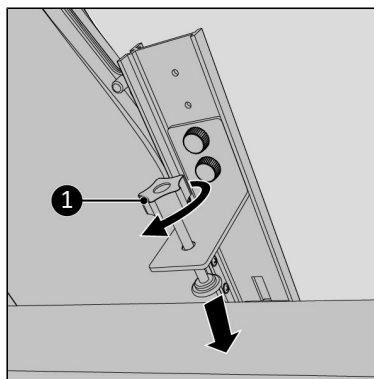
Slika 99.

11. Zavrните stezni vijak do kraja (Slika 100, nap. 1). Ako nema mjesta za pričvršćivanje stezne konzole, to se može izostaviti. Zatim postavite prozor u odškrinut položaj, ako je moguće osigurajte ga.
12. Postavite steznu konzolu što bliže okviru prozora. Pazite da se rupe za vijke poklapaju.
13. Pričvrstite stezni nosač na glavnu šinu pomoću dva vijka s gumbom (Slika 100, nap. 2).



Slika 100.

14. Pažljivo zavrните stezni vijak na okvir (Slika 101, nap. 1).

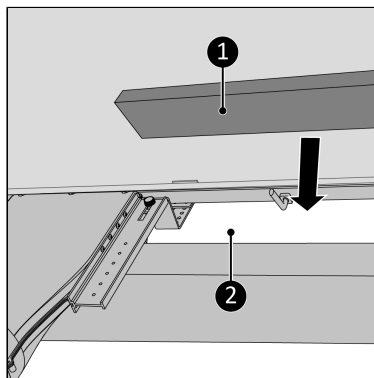


Slika 101.

15. Popunite otvorene prostore (Slika 102, nap. 2) s isporučenom izolacijskom pjenom (Slika 102, nap. 1), po potrebi prerežite pjenu*.

16. Nastavite u poglavlju 'montaža crijeva klima uređaja'.

* Dodatna izolacijska pjena (šifra proizvoda: 875645) može se naručiti putem www.eurom.nl.



Slika 102.

Sastavljanje crijeva klima uređaja



OPREZ

Prikladno samo za mobilne klima uređaje s rashladnim kapacitetom do 18.000 BTU / 5.200 W.



OPREZ

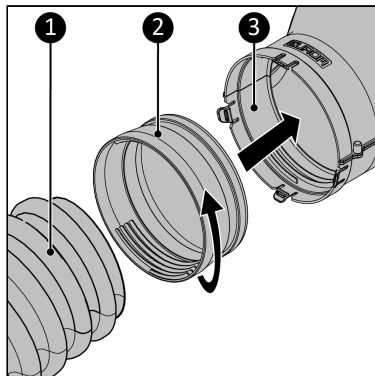
Prikladno samo za crijevo klima uređaja promjera između 146 i 152 mm.

Na Way-out mogu se ugraditi dva različita crijeva klima uređaja:

- S rotirajućim sustavom, za crijevo bez ovratnika (Slika 103, nap. 1).
- S klik sustavom, za crijevo s ogrlicom (Slika 104, nap. 1).

Rotirajući sustav

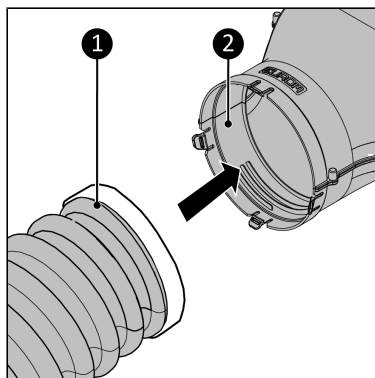
1. Umetnite crijevo klima uređaja (Slika 103, nap. 1) u adapter (Slika 103, nap. 2) i zavrните adapter u smjeru kazaljke na satu na crijevo.
2. Umetnite i kliknite adapter s montiranim crijevom klima uređaja u glavni dio otvora za prozor (Slika 103, nap. 3).



Slika 103.

Klik sustav

1. Umetnite crijevo klima uređaja (Slika 104, nap. 1) u glavno tijelo (Slika 104, nap. 2).



Slika 104.

Odlaganje



Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom diljem EU. Kako biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno ga reciklirajte kako biste potaknuli održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za povrat rabljenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite

prodavača kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu odnijeti ovaj proizvod na recikliranje koje je sigurno za okoliš.